



XV. Fa

Mt IV. /13.

~~XV. N. G.~~

26 APR 1917

Neu und Alter
Siebenbürgischer

Provinzial-Kalender

für das Jahr Christi

1870



Welches ein Gemeinjahr von 365 Tagen ist.

Enthält

die Genealogie des regierenden österr. Kaiserhauses,
Jahresrechnung, die Monate, Wochen, Sonn- und Feiertage, Planetenlauf, Witterung, Sonnenauf- und Untergang, Jahresregen, Sonnen- u. Mondfinsternisse, die Jahreszeiten, Mannigfaltigkeiten, u. dgl. m.



Hermannstadt

Druck u. Verlag Buchdruckerei der v. Cloßius'schen Erbin.

Genealogie des regierenden Kaiserhauses Oesterreich.

Kaiser von Oesterreich.

Franz Joseph der Erste (Karl), Kaiser von Oesterreich, König von Ungarn, Böhmen, Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Podomerien und Ilirien etc.; Erzherzog zu Oesterreich etc.; geboren den 18. August 1830, trat zufolge der Thronentsagung seines Oheims, Kaiser Ferdinands I. und nach Verzichtleistung seines Vaters des Erzherzogs Franz Karl auf die Thronfolge, am 2. December 1848 die Regierung der Oesterreichischen Monarchie an, und wurde am 8. Juni 1867 in Ofen-Pest als König von Ungarn gekrönt.

Gemahlin.

Elisabeth (Annie, Eugenie), Tochter Sr. Kön. Hoheit des Herzogs Maximilian in Baiern, oberste Schutzfrau und Ober-Directorin des adeligen freiwilligen Damenstiftes Maria-Schul zu Brünn, oberste Schutzfrau des adel. Damenstiftes zu Innsbruck; Sternkreuzerordens-Dame etc.; geb. den 24. Dez. 1837, vermählt zu Wien den 24. April 1854.

Kinder:

Isiela (Louise, Mar.), kais. Prinzessin u. Erzherzogin von Oesterreich etc. etc. des spanischen Marien-Louisen-Ordens-Dame; geb. den 12. Juli 1856.

Rudolf (Franz. Karl, Jos.), des Kaiserthums Oesterreich Kronprinz und Thronfolger, königl. Prinz von Ungarn und Böhmen etc. etc., Erzherzog von Oesterreich, Ritter des gold-

nen Bliehes, Obersten-Inhabers des Artill.-Rgts. Nr. 2 u. des Infant.-Rgts. Nr. 19; geb. den 21. August 1858.

Maria (Mathilda, Valeria, Amalie), geb. den 22. April 1868.

Geschwister Sr. Majestät des Kaisers.

- 1) **Karl** (Ludw. Jos. Maria), Ritter des gold. Bliehes etc. k. k. FML. Inh. des Uhlanen Reg. Nr. 7, dann Chef des kais. russischen Husaren-Rgts. Nr. 4 und Inhaber des k. preuss. Uhlanen-Regiments Nr. 8; geboren den 30. Juli 1833; zum zweitenmale vermählt am 21. Oktober 1862 mit Maria Annunziata, Tochter weil. Sr. Maj. des Königs Ferdinand II. beider Sizilien, geb. den 24. März 1843.
- 2) **Eudwig** (Jos. Ant. Vict.), Großkreuz des k. St. Ferdinands-Ordens, k. k. G.M. und Inhaber des Inf. Regts. Nr. 65, geboren den 15. Mai 1842.

Ältern Sr. Majestät des Kaisers.

Franz (Karl Jos.) Ritter des goldenen Bliehes, Großkreuz des kön. ung. St. Stephan Ordens, Ritter des kais.-russ. St. Andreas- und Alexand.-Newsky-, des weißen Adler- und des St. Anan-Ordens, etc. etc. k. k. FML., Inhaber des ung. Inf.-Regiments Nr. 52 und Chef des 3. kais. russisch. Grenadier-Regts.; geboren den 7. Decemb. 1802; leistete Verzicht auf die Thronfolge am 2. December 1848.

Gemahlin.

Sophia (Friedr. Dorothea), Tochter weil. Sr. Majestät des Königs von Bayern, Maximilian I. (Jos.), St. K. O. D. geb. den 27. Jan. 1805, und verm. zu Wien den 4. Nov. 1824.

Vaters Geschwister.

1. **Ferdinand der Erste**, (Carl, Leop. Jos. Fr. Marc.) geb. zu Wien den 19. April 1793, gekrönt als König von Ungarn zu Presburg den 28. Sept. 1830, trat nach dem Ableben seines Vaters, Kaiser Franz I. am 2. März

1835 die Regierung der Oesterreichischen Monarchie an, ließ sich am 14. Juni 1835 zu Wien huldigen, wurde gekrönt als König von Böhmen den 7. Sept. 1836, und als König der Lombardie und Venedigs am 6. Sept. 1838, entsagte dem Throne am 2. December 1848.

G e m a h l i n .

- Maria Anna, Carolina (Pia) Tochter weil. Sr. Maj. des Königs Victor Emanuel, von Sardinien; St. R. O. Dame; geb. den 19. Sept. 1803. vermählt durch Proc. zu Trien am 12 Febr. und zu Wien am 27. Febr. 1831, gekrönt als Königin von Böhmen am 12 Sept. 1836.
2. Maria Clementina (Franz. Jos.) St. R. O. Dame, geb. den 1. März 1798, verm. zu Schönbrunn den 23. Juli 1816 mit Leopold (Joh. Jos.) Königl. Prinzen beider Sicilien, Prinzen von Salerno, geboren den 2. Julius 1790. Wittwe seit 10. März 1851.

Wittwe des höchstseligen Kaisers Franz I.

Carolina Augusta, Tochter weil. Sr. Maj. des Königs von Bayern Maximilian (Josef), höchste Schutzfrau des Sternkreuzordens, geboren den 8. Februar 1792, Wittwe seit 2. März 1835.

Kinder der verstorbenen Großvaters-Geschwister Sr. Maj. des Kaisers.

- 1.) Bail. Sr. K. K. Hoheit des Erzherzogs Karl.
- a) Maria (Eher. Isab.), Sternkreuz-Ordens-Dame geb. den 31. Juli 1816, vermählt zu Trient den 9. Jänner 1837 mit Ferdinand II. Könige beider Sicilien, geboren den 12. Jänner 1810, Wittwe seit 22. Mai 1859.

b) Albrecht (Fried. Rud.), Ritter des goldenen Vlieses etc.; K. K. M. Chef des Armees-Ober-Commandos und Inhaber des Inf. Reg. Nr. 44., Chef des k. russisch Uhl. Reg. Nr. 5 u. des k. preuß. Inf.-Regts. Nr. 3; geboren den 3. August 1817, verm. am 1. Mai 1844 mit Hildegard, dritte Tochter des Königs Ludwig von Baiern, geb. den 10. Juni 1825, gest. am 3. April 1864.

K i n d e r :

- 1) Maria (Eher. Anna), geb. den 15. Juli 1845, vermählt zu Wien am 18. Jänner 1865 mit Philipp Herzog von Württemberg.
- c) Carl (Ferd), Ritter des goldenen Vlieses etc., General der Cavallerie Inh. des Inf. Reg. Nr. 51 u. Chef des k. russ. Uhl. Reg. Nr. 11, geb. 29. Juli 1818.
- d) Maria (Car. Lud. Christ.), St. R. O. Dame, geb. den 10. Sept. 1825.
- e) Wilhelm (Fr. C.), Großkreuzer des deutschen Ordens im Kaiserthume Oesterreich etc. k. k. FML. Gen.-Art.-Inspektor, Inh. des Inf. Reg. Nr. 12. und des Feld- Artillerie-Reg. Nr. 6., geboren den 21. April 1827.
- II.) Wailand Sr. K. K. Hoheit des Erzherzogs Joseph.
- Elisabeth (Franz. Mar.), Stern-Kreuz-Ordens-Dame, geboren den 17. Januar 1831.
- Joseph (Carl Ludw.), Ritter des gold. Vlieses, etc. etc., FML. und Inhaber des Infanterie-Reg. Nr. 37; geb. den 2. März 1833. Verm. am 12. Mai 1864 mit Prinzessin Clotilde, Tochter des Prinzen August von Coburg-Gotha geb. den 8. Juli 1816.
- Maria (Henr. Anna), geb. den 23. August 1836. Verm. den 22. August 1853 mit Leopold, Herzog von Brabant (jetzt König Leopold II. von Belgien), geb. den 9. April 1835.

III.) Wailand Er. k. k. Hoheit Erzherzog Rainer.

Leopold (Eub. Mar. Fr.), Rit. des goldnen Blieſes, 1c. 1c. k. k. FML., Marine- u. General-Genie-Inspektor u. In. des Inf. Reg. Nr. 53, Chef des k. russ. Dragener-Reg. Nr. 9 u. des k. preuß. Grenadier-Reg. Nr. 6; geb. 6. Juni 1823.

Ernest (K. F. Mar.), Ritter des gold. Blieſes, 1c. 1c. k. k. FML. und Commandant des 3. Armeekorps, Inhaber des Infanterie-Reg. Nr. 48, geboren den 8. August 1824.

Sigmund (Leop. Rainer), Ritter des goldenen Blieſes 1c. 1c., k. k. FML. und Inh. des Inf. Reg. Nr. 45; geb. den 7. Jänner 1826.

Rainer (Ferd. Mar. Joh.), Ritter des gold. Blieſes 1c. 1c., k. k. FML. und Inh. des Inf. Reg. Nr. 59, geb. den 11. Jänner 1827.

Heinrich Anton (Maria), Ritter des gold. Blieſes 1c. k. k. FML. und Inhaber des Infanterie-Regimts. Nr. 62, geb. den 9. Mai 1828.

Norma Tage.

Bälle, Tänze, Musiken und Komödien zu halten, ist verboten: Am ersten Oſter-, Pfingst- und Christtage, an Maria Himmelfahrt, am Frohnleichnamstage, an den Vorabenden der Maria Himmelfahrts-, Maria Geburt- und Maria Reinigungstagen, in der letzten Fastenwoche und in den letzten Tagen des Advents, wie auch am St. Stephanstage. Tänze sind in der Fasten- und Adventzeit auch verboten.

Jahresrechnung auf das Gemeinjahr 1870.

Sonnenzirkel	3	Bon Weihnachten bis Fastnacht	9 Wochen 2 Tage.
Sch. Zahl o. Mondzirk.	9	Oſtert. im neu. Kal.	17. April.
Römer Zinszahl	13	— im alt. Kal.	12. April.
Mondesz. o. Epacten	XXIX.	Zwischen Pfingst. und Advent	24 Wochen.
Soantagsbuchstabe im neuen Kalender	B	Sonntage nach Trin.	23
— im alt. Kal.	D		

Erklärung der 12 Himmelszeichen.

♈ Widder	♌ Löwe	♍ Schütze
♎ Stier	♏ Jungfr.	♐ Steinb.
♑ Zwilling	♒ Waage	♓ Wasser.
♈ Krebs	♉ Scorp.	♊ Fische

Die Sonne mit ihren Planeten.


☉ Sonne.	4 ♂ Mars.	8 ♀ Ceres.
1 ♀ Merkur.	5 □ Besta.	9 ♃ Jupiter
2 ♀ Venus.	6 ♃ Juno.	10 ♄ Saturn
3 ♂ Erde.	7 ♃ Pallas.	11 ♂ Uranus

Die Mondesviertel.









● Neum. ☾ Erst. Viert. ☽ Vollm. ☾ Letzt. Viert.

Dieses † bedeutet einen gebotenen Fasttag. Mit dem † werden die Evangelia nach dem röm. Missal, mit dem * aber die sonst gebräuchlichen angemerkt. Wo † und * beisammen stehen, kommen beiderlei Evangelien überein. — Die Zahl vor dem Evangelio weist die Ordnung der Wochen.









Bedeutung der Buchstaben: v. Vormittag. o. Im Mittag a. Nachmittag. fr. Frühe. u. Uhr. m. Minuten.

Samst. | 1 **Neujahr** kalt,  20 Abraham









1) †* Von der Flucht in Egypten. Matt. 2.

Sonnt. 2 **B** Abel  1 u. 16 m.  21 **E** Thom.
 Mont. 3 Daniel früh,  22 Beata
 Dienst. 4 Mathusalem sehr  23 Tugendt.
 Mittw. 5 Simeon stürmisch,  24 A. u. E.
 Donn. 6 **H. 3 König** Schnee,  25 **H. Christ.**
 Freyt. 7 Julian kalte  26 **Fl. n. Eg.**
 Samst. 8 Eberhard Tage,  27 **St. Martt.**

2) †* Da Jesus 12 Jahr alt war. Luc. 2.

Sonnt. 9 **B 1** Tilemon  10 u.  28 **E** Unsch. R
 Mont. 10 Geschw. M. 12 m. ab.,  29 Jonathan
 Dienst. 11 Honorata verän-  30 David
 Mittw. 12 Reinhold derlich,  31 Silvest.
 Donn. 13 Hilarius nasskalt,  1 **R. J. 1870**
 Freyt. 14 Felix Pr. trüb,  2 Abel
 Samst. 15 Habacuc Schnee,  3 Daniel

3) †* Von der Hochzeit zu Cana. Joh. 2, 1.

Sonnt. 16 **B 2** Marcellus  4 **D** Math.
 Mont. 17 Anton Eins.  3 u. 55  5 Simeon
 Dienst. 18 Priska m. fr.,  6 **H. 3 Kön.**
 Mittw. 19 Sara windig,  7 Julian
 Donn. 20 Fab. Seb.  in  8 Eberhard
 Freyt. 21 Agnes **Hornsch.**  9 Tilemon

Samst. | 22 Vincentius trüb, ☿ 10 P. Eins.

4) †* Jesus heilet einen Ausfägigen Math. 8.

Sonnt.	23	B 3	M. Verm.	Schnee,	♄ 11	D 1	Hon.
Mont.	24		Timotheus	C 11 n. 33	♄ 12		Reinh.
Dienst.	25		Pauli Befehr.	m. vorm.	♄ 13		Hilarius
Mittw.	26		Polycarpus	heiter,	♄ 14		Felix
Donn.	27		Joh. Chryf.	ange-	♄ 15		Habakuf
Freyt.	28		Car. Magn.	nehme	♄ 16		Marcell.
Samst.	29		Valerius	Lage,	♄ 17		H. Eins.

5) †* Von dem Schiflein Christi. Math. 8.

Sonnt.	30	B 4	Adelgund	trüb,	♄ 18	D 2	Priest.
Mont.	31		Cyrus	● 4 u. nachm.	♄ 19		Sara

Sonnenaufg. 7 u. 45 m. Unt. 4u. 15 m.

Tagesl. 9 st. 16 m. Nachtsl. 14 st. 44 m.

Verzeichniß der Siebenbürgischen Jahrmärkte.

Den 1 Matsch, Alpret. Den 2 Al-Svogy. Mont. nach dem
Neuenjahr Rabnot, Makfalva. Heil. 3 König Nagyfalva,
Krasna. Den 6 (Debrezin, in Ung.) Den Tag nach S. 3
König Szilau. D. 7 Csik-Szeppiz. Den 9 Klausenburg. Den
10 Dreikirchen, (Ebvisch.) Den 4. Tag nach Weihnachten
nach alter Zeit Binerea. Geschworenmontag Hermannstadt,
Kokelburg, Reps. Den 12 Ola-Laposch. Den 14 Deva, Ger-
nefek. Den 15 K. Lona. Den 17 Neumarkt, Korond. Heilig
3 König n. a. Zeit Illie, Schibs, Magyar Laposch. Fabian
Sebast. Ermdanes, Kreisch, Kolosmonostor, Sombor, Buza,
Pauli Bef. Enved, Ranshunnad, Gyalakuta, Rosenau bei
Kronstadt. Den 25 Kosmasch im Csiker-Stuhl. Den 27 Ba-
tosch, Elisabethstadt. Carolus Keiaenderf. Den 29 Mühlbach.
Montag n. Pauli Befehrung Kirchberg, Deutschkreuz.

Dienst.	1	Trizilla	Schnee	20	fab. Seb.
Mittw.	2	Mar. Rein.	gestöber,	21	Agnes
Donn.	3	Blasius	windig,	22	Vincent.
Freyt.	4	Beronica	unange-	23	M. Berm.
Samst.	5	Agatha	nehm,	24	Timoth.

6) †* Vom Samen und Unkraut. Matth. 13.

Sonnt.	6	B 5 Dorothea	Nebel,	25	D 3
Mont.	7	Richardus	kalt,	26	Polyf
Dienst.	8	Salamon	7 u. 29	27	Jeh. Ehr.
Mittw.	9	Apollonia	m. ab.,	28	Car. M.
Donn.	10	Scholastika	verän-	29	Valerius
Freyt.	11	Euphrosina	derlich,	30	B. G. J.
Samst.	12	Eulalia	windig,	31	Cyrus

7) †* Von den Arbeitern im Weinberge. Matth. 20.

Sonnt.	13	B Sept. Benignus		1	N. Febr.
Mont.	14	Balentin	es heitert	2	Mar. N.
Dienst.	15	Faustinus	sich aus,	3	Blasius
Mittw.	16	Juliana	4 u. 38 m.	4	Beronica
Donn.	17	Polidron	nachm.,	5	Agatha
Freyt.	18	Concordia	in M	6	Dorothea
Samst.	19	Eufanna	Märzsch.	7	Richard

8) †* Vom Saamen und vierlei Acker. Luc. 8.

Sonnt.	20	B. Ery. Patientia		8	D Sept.
Mont.	21	Eleonora	windig,	9	Apollonia






Dienst.	22	Petri St.	G 7 u. 56	AS	10	Scholast.
Mittw.	23	Lazarus	m. abends	AS	11	Euphros.
Donn.	24	Matthias	Schnee,	AS	12	Eulalia
Freyt.	25	Victorin	trübe	AS	13	Benignus
Samst.	26	Claudin	Witterung,	AS	14	Valentin

9) †* Rom Blinden bei Jericho. Luc. 18.








Sonnt.	27	B. Quinq.	Veander	AS	15	D Serag.
Mont.	28	Renata	angenehm,	AS	16	Juliana

Sonenaufg. 7 u. 12 min. Unterg 4 u. 48 m.
Tagesl. 10 st. 4 m. Nachtsl. 13 st. 56 m.









Den 1 Großprobstdorf. Dienstag nach Pauli Bekehrung Berest.
Mar. Rein. Baroth, Gted. Den 3-ten Tartlau, Keschkirch
(am 1. u. 2. Viehm.), Syeres. Biasius Schomkeret. Den 5.
Nadesch, Armenn, Szamos-Ujvar. Den 1-ten Mont. im Febr.
Papolz. Den 8 Nagvarosch. Den 9 Kshvenver. Mar. Rein.
n. a. 3. Egerhat, Haseg. Den 14 Hegelbors, Taschnab.
Den 16 Nagv-Ujta. Den 19 Keen. Den 20. Uzen. Den 24
Reusmarkt, Sz. Marton, Szek, Szereda im Mar. Szeker
Stuhl. Freitag v. d. Fastn. Gfif: Szereda, Sabola. Montag
vor der Fastnacht Kckelburg.

Dienst.	1	Fastnacht Albinus ●		17	Polichron
Mittw.	2	Ascherm. † 9 u. 50 m. v.,		18	Concord.
Donn.	3	Kunigunde Schnee,		19	Eufanna
Freyt.	4	Adrianus † ver-		20	Patientia
Samst.	5	Friedrich † änderlich,		21	Eleonora

10) †* Jesus wird vom Teufel versucht. Matt. 4.

Donnt.	6	B 1 Inu. Gottfried		22	D Quinq.
Mont.	7	Thom. Ag. regnerische		23	Lazarus
Dienst.	8	Philemon Tage,		24	Fastnacht
Mittw.	9	Quat. † Prudentius		25	Ascherm.
Donn.	10	Alexander D 2 u. 22		26	Claudius
Freyt.	11	Constantin † m. Nachm.		27	Peander
Samst.	12	Gregor † windig,		28	Renata

11) † Bon der Verk. Christi. M. 17. *B. Can. W. M. 15.

Donnt.	13	B 2 Rem. Rosina		1	D 4 M. M.
Mont.	14	Mathilde heitere		2	Simpl.
Dienst.	15	Longinus und kalte		3	Kunigun.
Mittw.	16	Henricus † Tage,		4	Adrianus
Donn.	17	Gertrud D 3 u. 2 m		5	Friedrich
Freyt.	18	Eduard † Nachmitt.,		6	Gottfried
Samst.	19	Josephus † © in 		7	Thomas

12) †* Jesus treibt einen Teufel aus. Mat. 11.

Donnt.	20	B 3 Deull Frühf. Anf.		8	D 2 Rem.
Mont.	21	Benedictus Aprilsch		9	Prudent.

Dienst.	22	Raphael	L. u. R. gl.	10	Alexand.
Mittw.	23	Theodor	Mitf. † 5 u.	11	Constant.
Donn.	24	Gabriel	† 48 m. Früh,	12	Gregor
freyt.	25	Mar. Verk.	trüb	13	Rosina
Samst.	26	Emanuel	† regnerisch,	14	Mathilde

13) †* Jesus speiset 5000 Mann. Joh. 6.

Sonnt.	27	24 Kätare	Rupert	15	D3 Deul
Mont.	28	Malchus	Regen-	16	Henricus
Dienst.	29	Eustachius	Wetter,	17	Gertrud
Mittw.	30	Adonius	windig,	18	Mitfast
Donn.	31	Traugott	heiter,	19	Josef

Sonnenaufg. 6 u. 26 m. Unt. 5 u. 54 m.
Tagesl. 12 st. Nachtsl. 12 st.

Den 1 Lechnitz, Reschinar, Abrubbanna. Fasch. = Dienst. Bonyha.
Donn. n. der Fastnacht Szlagy-Gseh. Samstag n. d. Wscher=
mittwoch Thorda. Den 5. Alamor. Mont. n. Iny. Schäß=
burg. Mitw. n. d. Wscherm. Zalathna, Deesch. Donn. nach
Iny. Mediasch. Den 2. Donn. n. dem Wscherm. Neumarkt
im Szeklerland. Den 11 Nagy-Goresflo. Samst. in der erst.
Fastenw. n. a. 3. Broos. Den 12 Klausenburg, Almaterek.
Mont. n. Rem. Großschenk. Donn. nach Remin. Sz. = Szt. =
Br. ergo. Den 18. Bolkatsch. Den 19. Trapold, Egerbegy,
Wandahaza, Uzon. Josephi (Temesv.) Görtsön, Großpold,
Martesdorf. Mitfast Udvarhely. Den 24 Szt. Marton. Mar.
Verk. Elisabethstadt. Den 25. Marienburg, Szent-Miklos.
Mont. nach Kätare Radnot, Kleinschenk. Josephi n. a. 3.
Saam.








April

30 Tage.








N. April.

Freyt. | 1 Hugo † ● 3 u. 9  20 Joachim
Samst. | 2 Epiphania † m. Früh  21 Benedict







14) †* Die Juden wollen Jesum steinigen. Joh. 8.

Sonnt. | 3 **B5 Jubica** Ferdinand  22 **D4 Pat.**
Mont. | 4 Ambrosius veränderl.  23 Theodor
Dienst. | 5 Abigail dauernd  24 Gabriel
Mittw. | 6 Coelestinus kalte Lust,  25 **M. Verk.**
Donn. | 7 Aaron trüb,  26 Eufannuel
Freyt. | 8 Liborius † angenehm,  27 Rupertus
Samst. | 9 Demeter † ☽ 5 u. fr.  28 Malchus








15) †* Vom Einzug Christi in Jerusalem. Matt. 21.

Sonnt. | 10 **B6 Palmf.** Ezechiel  29 **D5 Jub.**
Mont. | 11 Leo Pabst angenehm,  30 Adonius
Dienst. | 12 Julius windig,  31 Traugott
Mittw. | 13 Ida † trüb,  1 **N. April**
Donn. | 14 **Gründ. †** Tiburtius  2 Epiphau.
Freyt. | 15 **Charfr. †** ☽ 11 u. 36 m. a.  3 Ferdin.
Samst. | 16 Malachius † kühl,  4 Ambros.








16) †* Von der Auferstehung Christi. Mark. 16.

Sonnt. | 17 **B Osterf.** Rudolph  5 **D6 Palm.**
Mont. | 18 **Ostermont.** Aeneas  6 Coelestin.
Dienst. | 19 Herzog veränderl.  7 Aaron
Mittw. | 20 Absolon  in  8 Liborius
Donn. | 21 Aselmus **Maischein**  9 **Gründ.**








Freyt.	22	Cajus	C 5 u. 35 m.		10 Charfreit.
Samst.	23	Adalbert	abends,		11 Leo Pabst

	17)	†* Von Erscheinung Christi. Joh. 29.			
Sonnt.	24	St Quasim.	Georgius		12 D Osters.
Mont.	25	Markus	veränderl.		13 Ostern.
Dienst.	26	Ezechias	warm,		14 Tiburtius
Mittw.	27	Anastasius	regnerisch,		15 Charisius
Donn.	28	Vitalis	windige		16 Molach.
Freyt.	29	Reimund	Tag,		17 Rudolph
Samst.	30	Erastus	● 7 u. ab.		18 Aeneas

Den 1 Satzbürg, Baaken, wie alle Samstag Wochenmarkt.
 Samst. n. Mitt. n. a. 3 Bayda-Hunyad. D. 2 Also-Gernaton.
 Judica Agnehlen. D. 3 Olah-Laposch, Burmlöck. M. Bert.
 n. a. 3. Ilve. Den 6. Bethlen, Unterwisch. Donnerstag v.
 Palmarum Szilagy-Gsel, Neumarkt. Samstag vor Palm.
 Blasendorf. Mont. n. Palm. Kirchberg, Reys. Uivar, Ko-
 kelburg. Mutsch, Gfkt Sz.-György. D. 12 Palmagy. Dienst.
 nach Palmarum Karlsburg, Banfi-Hunyad. Den 14. Sziz-
 Szepviz. Freit. vor Palm. n. a. 3 Topansalva. Samst. vor
 Palm. n. a. 3. Sz.-Maria, Kolos. Palm. n. a. 3. Upret. D.
 Beldogfalva. Den 18 Szakadat. Den 20 Drascho, Buza.
 Gründ. n. a. 3. Egerhat. Quasimodo Birt helm, Szt. Mikles.
 Den 21 Meeschen, Mühlbach, Lorenburg, Bsfotten, Hezel-
 dorf, Alfokombath, Szila, Unter-Rakos, Nagysalu, Szent-
 egyhas u. Kapolnas-Dlahsalu, (Debrezin). Den 25. Eben-
 dorf, (ungar. Terfelva), Zenden, Lechnis. Den 1 Mont. n.
 Georgi Jakobsdorf. Den 28 Nadesch. Donnerst. n. Georgi
 Neumarkt, Szepfi-Szt.-György. Donn. n. Quasim. Ugra.
 Den 2. Freitag nach Ostern Semlye. Freitag nach Ofteru
 n. a. 3. Vin-rea.

	18) †* Von dem guten Hirten. Joh. 10.	
Sonnt.	1 B2 Miser. Phil. Jac. 	19 D1 Quaf.
Mont.	2 Sigismund angenehm,	 20 Absolon
Dienst.	3 † Erfind. me Tage,	 21 Anselmus
Mittw.	4 Florian warm,	 22 Cajus
Donn.	5 Gotthard trüb,	 23 Georgius
Freyt.	6 Dietrich Regen-	 24 Sabbas
Samst.	7 Stanislaus güsse,	 25 Marcus

19) †* Von der Jünger Traurigkeit. Joh. 16.

Sonnt.	8 B3 Jubilat. Juvenal 	26 D2 Mis.
Mont.	9 Esaias 4 u. 46 m. 	27 Anastas.
Dienst.	10 Gordian abends,	 28 Vitalis
Mittw.	11 Adolph regnerisch,	 29 Reimund
Donn.	12 Pancrat. rauh,	 30 Crastus
Freyt.	13 Servatius heiter,	 1 A. Mai
Samst.	14 Christian angenehm,	 2 Sigism.

20) †* Vom Gang zum Vater. Joh. 16.

Sonnt.	15 B4 Cantate Sophia 	3 D3 Jubil.
Mont.	16 Joh. v. Nep 7 u. 13 m. 	4 Florian
Dienst.	17 Galatha früh,	 5 Gotthard
Mittw.	18 Ericus heiter,	 6 Dietrich
Donn.	19 Potentia veränderl., 	7 † Erfind.
Freyt.	20 Bernard angenehm, 	8 Juvenal
Samst.	21 Valens  in A	9 Esaias

21) †* So ihr den Vater um etwas bittet. Joh. 16.

Sonnt.	22	B5 Rogate Helena	C	10	D4 Cant.
Mont.	23	Desider.	7u. 19 m. fr.	11	Adolph
Dienst.	24	Johanna	Junischein,	12	Pancrat.
Mittw.	25	Urbanus	regnerisch,	13	Servat.
Donn.	26	Chr. Him.	Beda	14	Christian
Freyt.	27	Ludolphus	heitere	15	Sophia
Samst.	28	Wilhelm	Lage,	16	Joh. v. N.

22) †* Wenn der Tröster kommen wird. Joh 15, 26.

Sonnt.	29	B6 Graubi Maximil.	17	D5 Rog.
Mont.	30	Ferdinand	● 11 u. 7	18 Ericus
Dienst.	31	Petronella	m. fr.	19 Potentia

Sonnenaufg. 4 u. 42 m. Unt. 7 u. 28 m.
Tagesl. 14 st. 36 m. Nachtsl. 9 st. 24 m.

Den 1. Tekend., Sgt. = Marton, Abrubban., Szamos-Ujvar, Kason im Gfiker Stuhl. † Ersind. Hermannstadt, Kößvenver, Ermönves, Kerestur. Den 4 Maros-Ludos, Borsó. Alt-Rodna Georgi n. a. 3 Sibó. Den 5-ten Svogn, Dobra, Felsb-Salaspat. Den 6 Pasma, Krasna. Freitag nach Phil. Jakobi Soosmezó. Dienst. nach Stanisl. Kerecku. Den 12. Keen. Den 1 n. a. 3. Magyar-Laposch. D. 13 Korond, Deiva. Sophia Gvernesek. Joh Rep. Kotosmonost. D. 16 Magyarosch im Mar. Stuhl. D. 17. Bistritz. Rogate Kavsb. D. 23 Uzon. Chr. Himmelf. Elisabethstadt, Nagy-Ujta, Beschlirch, Gzil-Szereba. D. 27 Kasob. Graubi Marktschellen, Gyeny. Den 30. Betelaka im Udvary. Stuhl. D. 30. u. 31. in Berneß Bichmarkt. Den 31. Menor.

Juni

30 Tage.

N. Brachm.

Mittw.	1	Gottschalk	windig,	☿ 20	Bernard
Donn.	2	Edeltrud	kühl,	♁ 21	Chr. Hm.
Freyt.	3	Erasmus	veränderl.,	♁ 22	Helena
Samst.	4	Darius †	heiter,	♁ 23	Desider.

23) † * Von Sendung des heil. Geistes. Joh. 14.

Sonnt.	5	B Pfingstf.	Bonifat.	♁ 24	DB Craud
Mont.	6	Pfingstm.	Norbert	♁ 25	Urbanus
Dienst.	7	Lucretia	Do u. 26 m. fr.,	♁ 26	Beda
Mittw.	8	Quat. †	Medardus	♁ 27	Endolfus
Donn.	9	Gebhard	veränderl.,	♁ 28	Wilhelm
Freyt.	10	Onophron †	windig,	♁ 29	Marimil.
Samst.	11	Barnabas †	trocken,	♁ 30	Ferdin.

24) † B. Gew. Christi. M. 28. *B. Nicodemo. J. 3.

Sonnt.	12	B H. Dreif.	Olimpia	♁ 31	DPfingstf
Mont.	13	Ant. v. Pad.	☉ 2 u. 57	♁ 1	Pfingstm.
Dienst.	14	Eliseus	m. nachm.	♁ 2	Edeltrud
Mittw.	15	Vitus	sehr warm,	♁ 3	Erasmus
Donn.	16	Frohnelechn.	Justina	♁ 4	Darius
Freyt.	17	Adolph	angenehme	♁ 5	Bonifat.
Samst.	18	Gratianus	Lage,	♁ 6	Norbert

25) † B. großen Abendmahl. Luc. 14. *B. reichen Mann. L. 16.

Sonnt.	19	B1 nach Trin.	Juliana	♁ 7	D H. Drf.
Mont.	20	Sylverius	☉ 11 u. 44	♁ 8	Medard.
Dienst.	21	Rahel	m. abends,	♁ 9	Gebhard

Mittw.	22	Achatius	☉ in	10	Dnophr.
Donn.	23	Basilius	Julischein,	11	Barnab.
Freyt.	24	Joh. Tauf.	angenehm,	12	Olimpia
Samst.	25	Prosper		13	U. v. Pd.

26) † B. verl. Schaaf. Luc. 15. *B. großen Abendm. E. 14.

Sonnt.	26	B2 Trin.	L. E. f. R.	14	D1 Trin.
Mont.	27	Ladislaus	küßl,	15	Bitus
Dienst.	28	Josua †	regnerisch,	16	Justina
Mittw.	29	Pet. u. Paul	● 0 u. 43	17	Adolph
Donn.	30	Theodosius	m. früh,	18	Gratian

Sonnenaufg. 4 u. 3 m. Unt. 7 u. 57 m.

Tagesl. 15 st 40 m. Nachtsl. 8 st. 20 m.

Den 1 (Lemesy.) Chr. Himmelf. n. a. 3. B. Hunyad, Nyret, Mits, Also-Szombath, Orlat. Montag nach Pfingsten Cred. Mirw. n. Pfingst. Bachnen. Medardus Oerwinz. Donnerst. n. Pfingst. Broos, Fogaratsch. Freit. n. Pfingst. Barot. Freit. v. Pfingst. n. a. 3. Topansalva. Samst. n. Pfingst. Martesdorf. Samst. v. Pfingsten n. a. 3. Petel. Den 12 Gyatakutá. D. 13 Klausenburg, Großprobsdorf. D. 14 Szeüstje. D. 15 Warhegy. D. 17 Bagyon. D. Tag n. Frohnl. Deesch. D. 2 Freit. n. Pfingst. Somlyo. D. 18 Zathna. Mont. n. Trin. Bethlen, Birk, Donnersmarkt, Kotelburg, Carpatal, Marped. Mont. n. Fronl. Großschenk, Udrarhelo, Neumarkt, Neustadt. Donn. n. Frohnl. Kronstadt, Szilagv-Gsch. Joh. Laufer Unterwinz, Kleinschelken, Schomkeret, Unter-Rakos, Lorenburg. D. 2. Sonnt. n. Trin. Schäfburg. D. 27 Neusmarkt, Tekendorf, Batosch, Laschnad, Szereta. D. 2. Mont. n. Trin. Papolz. Den 30. Ermányes, Bongida, Csik Szepviz.

Freyt.	1	Theodor	Donner-	19	Juliana
Samst.	2	M. Heims.	wetter,	20	Sylver.

27) † B. Petri Fischzug. Luc. 5. *B. verl. Schaaf. L. 15.

Sonnt.	3	B 3 Trin.	Cornelius	21	D 2 Trin.
Mont.	4	Udalrif	kühle Tage	22	Uchatius
Dienst.	5	Anselmus	mit Regen,	23	Basilius
Mittw.	6	Anton	5 u. 40	24	J. Lauf.
Donn.	7	Ester	m. früh,	25	Prosper
Freyt.	8	Kilian	schön,	26	Jeremias
Samst.	9	Cyrillus	angenehm,	27	Radisl.

28) † B. Phar. Ger. M. 5. *Bom Werk der Barmh. L. 6.

Sonnt.	10	B 4 Trin.	Amalia	28	D 3 Trin.
Mont.	11	Eleonora	heiter,	29	B. u. Paul.
Dienst.	12	Henricus	11 u. 48	30	Theodos.
Mittw.	13	Margar.	m. ab.,	1	A. Juli
Donn.	14	Carolina	mit	2	M. Heims
Freyt.	15	Apost. Th.	sichtbarer	3	Cornel.
Samst.	16	Walther	Wondfinst.	4	Udalrif.

29) † Jesus speiset 4000 M. Marc. 8. *B. Fischz. Petri L. 5.

Sonnt.	17	B 5 Trin.	Alexius	5	D 4 Trin.
Mont.	18	Rosina	regnerisch,	6	Anton
Dienst.	19	Mariana	heiter,	7	Ester
Mittw.	20	Elias	3 u. 27	8	Kilian
Donn.	21	Pauline	m. nachm.	9	Cyrillus

Freit.	22	Mar. M.	Augustschein,	♁	10	Amalia
Samst.	23	Apolonia	☉ in ♋	♁	11	Eleonora

30) † Vom falsch. Propb. M. 7. * Von Phar. Ger. M. 5.

Sonnt.	24	B 6 Trin.	Hundst. Anf.	♁	12	D 5 Trin.
Mont.	25	Jacobus	warme	♁	13	Margar.
Dienst.	26	Anna	Bitterung,	♁	14	Carolina
Mittw.	27	Berthold	beiter,	♁	15	Ap. Th.
Donn.	28	Siegfried	● 0 u. 28	♁	16	Walther
Freyt.	29	Martha	m. nachm	♁	17	Alerius
Samst.	30	Beatrix	angenehm,	♁	18	Rosina

31) † B. unger. Haush. L. 16. * Jes. speiset 4000 M. Marc. 8.

Sonnt.	31	B 7 Trin.	Ignatius	♁	19	D 6 Trin.
--------	----	-----------	----------	---	----	-----------









Sonnenaufg. 4 u. 15 m. Unt. 7 u. 45 m.

Tagesl. 15 st. 36 m. Nachtl. 8 st. 24 m.









D. 1 M. Basarhely Gese. Pf. Jahrmart. Freit. n. Johanni Zabol. Den 2 Kason. Mar. Heims. Blasendorf, Radnot, Bets. Cornelius Korond, Szt. Egvaz und Kapalnos-Dahsalu. Den 3. Sonnt. n. Trin. Agnetheln. D. 5 Batosch, Elisabethstadt, Alfcho-Sernaton. Joh. Tauf. n. a. 3. Magyar-Kaposch. Den 6. Kiralyfalva, Unterarpat. D. 7 Szombot. Den 8-ten Szel, Berkenyes, Oberwing, Gyeres. D. 9 Topansfalva. Pet. u. Pauli n. a. 3. Baudahunnad Kefendek, Nagysalu. Den 11. Rosenau. Margarethä Mediasch, Esik-Szereda, Bilah. Den 13. Pojana. Freit. n. Margar. Soosmezö. Montag n. Marg. Bethlen, Szent-Miklos. Elias Egerhat, Fogarasch. Den 20. Szt. Peter, Klausenburg Wollmarkt u. a. Erzeugnisse. Jakobi Svergho-Ditro, Reys, Armeno, Szamosufwar. D. 26 Karlsburg. Den 27. Mergeln. Vom 27. bis 29. in Klausenburg Geßütt-Pferdemarkt. D. 28. Buza. Donnerst. n. Jakobi Kreisch.

Mont.	1	Pet. Ket.	trüb,		20	Elias
Dienst.	2	Gustav (Portiunk.)			21	Pauline
Mittw.	3	Augustus	angenehm,		22	M. Magd
Donn.	4	Dominik	D 10 u 2		23	Apolonia
Freyt.	5	Döwldus	m. früh,		24	Christina
Samst.	6	Berfl. Chr.	Regen,		25	Jacobus


32) † B. Zerst. Jerus. 2. 19. *B. falsch. Proph. M. 7.

Sonnt.	7	B 8 Trin.	Donatus		26	D 7 Trin.
Mont.	8	Cyriakus	heiße Tage,		27	Berthold
Dienst.	9	Romanus	regnerisch,		28	Siegfried
Mittw.	10	Laurentius	heiter,		29	Martha
Donn.	11	Tiburtius	 10 u. 23		30	Beatric
Freit.	12	Klara	m. früh,		31	Ignatius
Samst.	13	Hildebrand	kühl,		1	A. August

33) † B. phar. u. Böt. 2. 18. *B. ung. Haush. 2. 16.

Sonnt.	14	B 9 Trin.	Kochus		2	D 8 Trin.
Mont.	15	Mar. Him.	windig,		3	Augustus
Dienst.	16	Izaak	angenehm,		4	Dominik
Mittw.	17	Wilibald	dann		5	Döwld
Donn.	18	Helena	regnerisch,		6	Berfl. Chr.
Freit.	19	Sebaldus	 9 u. 0 m.		7	Donatus
Samst.	20	Stef. Rdn.	vorn.		8	Cyriakus

34) † B. Taub. u. Stum. Marc. 7. *B. Zerst. Jer. 2. 19.

Sonnt.	21	B 10 Trin.	Rudolph		9	D 9 Trin.
---------------	----	-------------------	---------	---	---	------------------

Mont.	22	Timoth.	windig,	10	Laurent.
Dienst.	23	Philibert	○ in	11	Liburt.
Mittw.	24	Barthol.	Herbstschein	12	Klara.
Donn.	25	Ludwig	Hundst. Ende	13	Hildebr.
Freyt.	26	Samuel	● 10 u 36	14	Kochus
Samst.	27	Jos. Cal.	m. abends,	15	M. Him.

35) †	B. harm.	Sam. Luc. Id.	* Vom Phar. u.	36tn.	1. 18.
Sonnt.	28	B 11 Trin.	Augustin	16	D 10 Trin
Mont.	29	Joh. Enth.	heiße Tage,	17	Wilibald
Dienst.	30	Benjamin	regnerisch,	18	Helena
Mittw.	31	Rebecca	heiter,	19	Sebalbus

Sonnenaufg. 4 u. 41 m. Unt. 7 u. 16 m.

Tagesl. 14 st. 20 m. Nachtsl. 9 st. 40 m.

Den 1 Klausenburg, allg. Jahrmarkt, Baassen, Szereba. Elias n. a. 3. Alpret. Montag nach Anna Papolz. Mar. Magdal. n. a. 3. Dema. Den 6 Salzburg, Tartlau. D. 8 Erzburg. Laurentii Keen. Den 10. Alt-Robna. Den 11 Heßelborf. Den 13 Freck. Den 15 (Debrezin). Den 17 Bernesek, Razy-Soroslo. Freitag n. Maria Himmelfahrt Semlvo. Den 20. Kßvnyer. D. Tag n. Steph. König Kofelburg, Deesch. Den 21 Kosmasch, Mottsch. Den 23 Felvins. Bartholomäus Mühlbach, Großkopisch, Pasmaš, Bilah, Börelve, Szt. Pal. Den 25 Ludov. Korond. Alt Maria Himm. Eßwisch, Hazeg, Illye. D. 27 Unterwisch. D. 28 Topansalva. Den 29 Magyarosch. Rebecca Alzen. Mittwoch nach Bartholomeus Bistritz.

Donn.	1	Egidius	warm,	20	Stef. R.
Freyt.	2	Ephraim	3 u. 8	21	Rudolph
Samst.	3	Albertus	m nachm.,	22	Thimoth.

36) † B. 10 Ausf. E. 17. *B. Taub. u. Stum. Marc. 7.

Sonnt.	4	B 12 Trin.	Rosalia	23	D11 Trin
Mont.	5	Nathan	dauernd	24	Barthol.
Dienst.	6	Magnus	angenehme	25	Ludwig
Mittw.	7	Regine.	Tage,	26	Samuel
Donn.	8	Mar. Geb.	Gewitter,	27	Jos. Cal.
Freyt.	9	Bruno	9 11 u. 22	28	Augustin
Samst.	10	Pulcheria	m. nachts,	29	J. Enth.

37) † B. Nam. D. Math. 6. *B. Sam. u. Lev. E. 10.

Sonnt.	11	B 13 Trin.	Athanasius	30	D12 Trin
Mont.	12	Lobias	verändert,	31	Rebecca
Dienst.	13	Enoch	anhaltend	1	N. Sept.
Mittw.	14	† Erhöhung	schöne	2	Ephraim
Donn.	15	Nicodem.	warme	3	Albert
Freyt.	16	Euphemia	Tage,	4	Rosalia
Samst.	17	Lambert	windig,	5	Nathan

38) † Von Rains Sohn. Luc. 7. *Von 10 Ausf. E. 17.

Sonnt.	18	B 14 Trin.	C 2 u. 40	6	D13 Trin
Mont.	19	Januarius	m. früh,	7	Regine
Dienst.	20	Fausta	in 8 1/2	8	M. Geb.
Mittw.	21	Duat. †	Matthäus	9	Bruno

Donn.	22	Mauritius	L. n. N. al.	10	Pulcheria
Freyt.	23	Dieas	† Herbstlauf.	11	Athanas.
Samst.	24	Gerhard	† Weinsch.	12	Lobias

39) † B. Wassersücht. Luc. 14. *B. Nam. D. Math. 6.

Sonnt.	25	B 15 Trin.	Cleoph.	13	D14 Trin
Mont.	26	Eusebius	7u. 46 m. fr,	14	† Erhöh.
Dienst.	27	Cosmus	schönes	15	Nicodem.
Mittw.	28	Wenczl.	Herbst-	16	Euphem.
Donn.	29	Michael	wetter,	17	Lambert.
Freyt.	30	Hieronimus	angenehm,	18	Titus

Sonnenaufg. 5 u. 22 m. Unt. 6 u. 38 m.

Tagesl. 12 st. 16 m. Nachtsl. 11 st. 44. m.

Egidi Salathna. Den 4 Namor, Ugra. Den 5 M-Svogn, Zetelaka im Udvarhelyer Stuhl. Montag nach Egidi Deutschkreuz. Montag vor Mar. Geb. Bethlen. Mar. Geb. Mafsalva. Den 9 Fogarasch, Thorda, Drascho, Szilagysch. Den 10 Burmlach. † Erhöh. Hermannstadt, Bayda-Paza, Kerektur, Jam. Den 19 Ola-Kaposh. Mar. Geb. n. a. 3. D Boldogfalva. Den 20 Agnehtien. Matthäus Banfi-Hunyad, Elia-bethstadt, Sz. Miklos, Görtesön, Lechnis, Ebersdorf, Rakos. Den 21 Pojana. Donn. vor Mich. Mediasch. Donn. nach Matth. Berezt. Den 24 Abrubbanya. † Erhöh. n. a. 3. Schibo, Magy.-Kovosh. Den 27 Szek. Den Tag vor Mich. Ketez. Den Tag Michaeli (Lemesw.) Eted, Esik-Szereda, Nagysalu, Uzon. Den 29 Felsö-Gyalaspatok im Hunyader Com. Den 30 Karlsburg, Kolosmonost. Almakerez, Zeiden, Bachnen, Szilag, (Ebensdorf in Ungarn.)

Samst. | 1 Volkmarus 10 u. ab. 19 Januar.

40) † B. größt. Geb. Mat. 22. *B. Mains Sohn. L. 7.

Sonnt.	2	B 18 Trin.	Vollradus	20	D 15 Trin
Mont.	3	Jairus	dauernd	21	Matth.
Dienst.	4	Franz S.	fühle	22	Maurit.
Mittw.	5	Friedbert	dann	23	Oseas
Donn.	6	Friederike	angenehme	24	Gerhard
Freyt.	7	Hilarius	Lage,	25	Eleophas
Samst.	8	Charitas	regnerisch,	26	Eusebius

41) † B. Gidebr. Math. 9. *B. Wasserfücht. Lut. 14.

Sonnt.	9	B 17 Trin.	Dionis.	27	D 16 Trin
Mont.	10	Gideon	2 u. 53 m. n.,	28	Wencesl.
Dienst.	11	Burhard	Winde	29	Michael
Mittw.	12	Maximil.	heitern	30	Hieron.
Donn.	13	Soloman	aus, dann	1	U. Oktob.
Freyt.	14	Calirtus	veränderl.	2	Vollrad.
Samst.	15	Theresia	schön,	3	Jairus

42) † B. der Kön Hochz. Math. 22. *B. größ. Geb. Mat. 22.

Sonnt.	16	B 18 Trin.	Gallus	4	D 17 Trin
Mont.	17	Hedwig	C 7 u. 24	5	Friedbert
Dienst.	18	Lucas Ev.	m. abends,	6	Fides
Mittw.	19	Ferdinand	fühl,	7	Hilarius
Donn.	20	Wendelin	regnerische	8	Charitas
Freyt.	21	Ursula	Witterung,	9	Dionisius

Samst. | 22 Kordula **Wintersch.** ☾ 10 Gideon

43) † Bon des Kön. krankem Sohn. J. 4. *B. Sichtb. Math. 9.			
Sonnt. 23 B 19 Trin. ☉ in ☾ ☽ 11 D 18 Trin			
Mont. 24 Nathan ● 4 u. 46 ☾ 12 Maximil.			
Dienst. 25 Crispin m. abends, ☾ 13 Coloman			
Mittw. 26 Demetrius veränderl, ☾ 14 Paraskev			
Donn. 27 Sabina regnerische ☾ 15 Theresia			
Freyt. 28 Sim. Jud. Tage, ☾ 16 Gallus			
Samst. 29 Engelbert kühl, ☾ 17 Hedwig			

44) † Bon des Kön. Rechn. Mat. 18. *B. K. hochz. Math. 22.			
Sonnt. 30 B 20 Trin Claudius ☽ 18 Luc. Ev.			
Mont. 31 Wolfgang †. ☽ 9 u. fr. ☽ 19 Ferdin.			

Sonnenaufg. 6 u. 20 m. Unt. 5 u. 40 m.
Tagesl. 10 st. 4 m. Nachtsl. 13 st. 56 m.

Den 1 Rekenb. Alpret. Mont. n. Mich. Grosschenk. Den 4 Bor-
sas, M. Ludos. Franz. Broos. D. 6 Lörzburg. D. 7. Szelist.
D. Freit. n. Franz Sabola, Uvvarhely. D. 9 (Debrezin). Den
10 Rezs. Mich. n. a. 3. Ilve, Taischnab, Unterarvas. In der
Woche Ther. Dienst. Berešk. D. 13 Feigendorf, Eiget. D. 15
Nafob im Bistriger Distrikt Porajd. Galli Enevob. D. 16 Hal-
magy. Montag n. Galli Leschkirch. Luk. Evang. Szek. Donn.
nach Luk. Ev. Kronstadt. Szilagy-Gseh. D. 21. Syres. Den
23 Keen. 8 Tage nach Galli Kaisb. Den 25 Papotz. Dienst.
n. Luk. Ev. Sz. Szent-György. Den 26 Buza. Den 28 Ja-
kobsdorf. Sim. Jud. Neumarkt Donnermarkt. Luk. Evang.
n. a. 3. Dewa. Den 31 Rabesch. Montag n. Simon Juds
Marpod.

November 30 Tage. N. Windm.

Dienst.	1	Aller Heil.	heitere	20	Wendel.
Mittw.	2	Aller Seel.	schöne Tage	21	Ursula
Donn.	3	Gottlieb	angenehm,	22	Sordula
Freyt.	4	Karl Bor.	dauernd	23	Severin.
Samst.	5	Emerich	trübe Tage,	24	Nathan

45) † Vom Zinsgr. M. 22. * B. des Königs Sohn. J. 4.





Sonnt.	6	B 21 Trin.	Leonhard	25	D 20 Trin
Mont.	7	Engelbert	kalt,	26	Demeter
Dienst.	8	Gottfried	☉ 8 u. 42	27	Sabina
Mittw.	9	Theodor	m. früh,	28	Sim. J.
Donn.	10	Pandolph	neblichte	29	Engelb.
Freyt.	11	Martinus	rauhe Luft,	30	Claudius
Samst.	12	Emilie	heiter,	31	Wolfg.

46) † B. Oberst Döcht. Math. 9. * B. Schalkskn. Math. 16.





Sonnt.	13	B 22 Trin.	Stanißl.	1	Alt. Nov.
Mont.	14	Levinus	windig,	2	Aller S.
Dienst.	15	Leopoldus	Schnee,	3	Gottlieb
Mittw.	16	Homerius	☉ 10 u. 9	4	Karl B.
Donn.	17	Emma	m. vorm.,	5	Emerich
Freyt.	18	Eugenius	angenehme	6	Leonhard
Samst.	19	Elisabetha	Witterung,	7	Engelb.

47) † B. Senßkönl. Mth. 13. * B. Zinsgr. Mth. 22.

Sonnt.	20	B 23 Trin.	Hermann	8	D 22 Trin
Mont.	21	M. Dpf.	☉ in	9	Theodor

Dienst.	22	Alphons.	Christfch.		10. Landolph
Mittw.	23	Clemens	● 2 u. 31		11 Martin.
Donn.	24	Emil	m. abends,		12 Emilie
Freyt.	25	Katharina	angenehme		13 Stanisl.
Samst.	26	Konradus	Lage,		14 Levinus

48) † B. Zeich. am Him. L. 21 *B. Einz. Chr. M. 21.

Sonnt.	27	B 1 Advent	Josopha		15 D 23 Erin
Mont.	28	Günther	heiter,		16 Homerius
Dienst.	29	Eberhard	☽ 11 u. 43		17 Emma
Mittw.	30	Andreas	m. nachts,		18 Eugenius








Sonnenaufg. 7 u. 7 m. Unt. 4 u. 53 m.

Tagesl. 8 st. 56 m. Nachtl. 15 st. 4 m.

Aller Heil. Klausenburg. Den 2 Kößvenver. Den Tag n. Aller Heil. Szilah. D. 4. Schäßburg, Szamosujvar, Kolos. Freit. nach Sim. Judi Soosrnezö. Den 5 Mariesdorf, Tekendorf, Topansalva. Den 1 Montag nach Aller heiligen Radnot. Demeter n. a. 3. Dobra. D. 7 Dreikirchen (Eövis). D. 9 Boltatsch. Martini Neumarkt, Kleinschellen, Neufmarkt, Rekendek, Bagyon. Den Tag nach Martini Baroth. Den 1 n. a. 3. B.-Hunyad. Montag nach Martini Hundertbücheln. Leopoldi Egerbegy. D. 15 Reichsdorf. D. 16. Reschinar. Den 19 N.-Gorokle. Elisab. Felwing, Kiralsfalva, Bernesek. Den 20 Elisabethstadt. Den 20 u. 21 in Zernast Viehmarkt. Den 22 Sombor. Mitw. vor Katharina Bistris. Katharina Winz, Szalakuta, Görtzön, Sverqvo-Ditro. Den 25 Kapß, Nagvarasch. Den 27 Zahola, Kason. D. 29 Szt.-Egyhas u. Szalnas-Dlahsalu. Andreas Mediasch, Szek.

Donn.	1	Arnoldus	mit kaltem		19	Elisabeth
Freyt.	2	Candida †	Wind		20	Hermann
Samst.	3	Franz K. †	Schnee,		21	M. Dpf.





49) † B. Joh. Gefängn. M. 11 *B. Reich am Him. Euc. 21.

Sonnt.	4	B 2 Advent	Barbara		22	D 1 Adv.
Mont.	5	Naemi	regnerisch,		23	Clemens
Dienst	6	Nikolaus	kühl,		24	Emil
Mittw.	7	Siegbert †	sehr kalt,		25	Kathar.
Donn.	8	Mar. Empf.	© 3 u. 49		26	Conrad
Freyt.	9	Joachim †	m. früh,		27	Josopha
Samst.	10	Juditha †	angenehm,		28	Günther

50) † B. Zeugniß Joh. J. 1. *B. Joh. Gefäng. M. 11.

Sonnt.	11	B 3 Advent	Sapient.		29	D 2 Adv.
Mont.	12	Ottilia	trübe		30	Andreas
Dienst.	13	Lucia	Witterung,		1	N. Dec.
Mittw.	14	Quat. †	Niklaus		2	Candida
Donn.	15	Victorinus	© 10 u. 21		3	Fr. Kav.
Freyt.	16	Adelheid †	m. abends,		4	Barbara
Samst.	17	Lazarus †	Schnee,		5	Naemi

51) † Im 15 Jahre Kais. Tib. E. 3. *B. Zeugn. Joh. J. 1.

Sonnt.	18	B 4 Advent	Achilles		6	D Nikol.
Mont.	19	Alon	dauernd		7	Siegbert
Dienst.	20	Abraham	trübes		8	M. Empf.
Mittw.	21	Thom. Ap. †	Wetter,		9	Joachim

Donn	22	Beat. ● 1 u. n. Acht. Ofn.	10	Juditha
Freyt.	23	Zugener. † ○ in 	11	Sapient.
Samst.	24	Ad. u. Ewat Winteranf.	12	Ottilia

52) †* Von Christi Geburt. Luc. 2, 1.

Sonnt.	25	B. H. Christ. Jänersch.	13	D 4 Adv.
Mont.	26	Stef. Märt. kürz. Tag	14	Niklaus
Dienst.	27	Joh. Evang. schlechtes	15	Victoria
Mittw.	28	Unsch. Kindl. Wetter,	16	Adelheid
Donn.	29	Jonathan D 5 u. 48	17	Lazarus
Freyt.	30	David m. abends,	18	Achilles
Samst.	31	Sylvester † Schnee,	19	Amon

Sonnenaufg. 7 u. 42 m. Unt. 4 u. 18 m.

Tagesl. 8 st. 14 m. Nachtsl. 15 st. 46 m.

Nikolai Thorenburg, Fogarosch. Broß, Bick, Blasenborn, Kioßdorf, Heßeldorf, Verein. D. Tag n. Mar. Empf. Ermönvesch. D. 10 Maros-Szereba. D. 11 Großpold. Lucia Bethlen, Sz. Niklos, Dees, Szilah. D. 13 Marktschellen. D. 14 Marienburg. Den 15 Trapolb. Den 17 Karlsburg, Parajb. (Temeswar). Samstag vor Thomá Birt helm. Nikolaus n. a. 3. Unterarpassch. Den 20 Salzburg, Kofelburg. Maria Empf. n. a. 3. Egerhat. Thomá Abrußbauya, Udwarhely. Den 21 Agnehtlen. Donnerstag vor Weihnachten Szilagys Gesh. Den Tag nach Unschuldig Kindlein Nagy-Nsta.

Nota: Alle diejenigen Jahrmärkte welche auf einen Sonn- oder Feiertag eintreffen, werden den folgenden Tag gehalten.